

Altea

TIENES QUE VIVIRLA



#VISIT
Altea



RESERVAS 865 673 259

Carrer Major, 2 - Altea



crownofindiaaltea.com

Más que un
restaurante hindú

ES Desde esta iniciativa queremos poner al alcance de la ciudadanía y visitantes una guía actualizada, que ofrezca la oportunidad de conocer los valores culturales, tradicionales, festivos, culinarios... Además de su gran atractivo paisajístico, todo ello combinado con información comercial, a través de la cual las empresas pueden dar a conocer sus productos y servicios. Es seguro que la gente que nos visite disfrutará de nuestra hospitalidad y de nuestros encantos.

EN Through this initiative, we want to make an up-to-date guide available for locals and visitors, which provides the opportunity to discover the cultural values, traditions, festivals, culinary delights..., in addition to the great scenic beauty, all of this combined with commercial information about local companies to advertise their products and services. Whoever visits us will certainly enjoy our hospitality and charm.

DE Mit dieser Initiative möchten wir unseren Mitbürgern und Besuchern einen Führer an die Hand geben, mit dem sie die Möglichkeit haben, nicht nur die uns umgebende überaus reizvolle Landschaft sondern dazu die kulturellen, traditionellen, kulinarischen Werte und die typischen Feste unserer Region näher kennenzulernen. Damit nicht genug, haben wir diesen Inhalt mit Information wirtschaftlicher Natur verknüpft, über welche die hier ansässigen Geschäftsleute ihre Produkte und Dienstleistungen bekannt machen möchten. Wir zweifeln nicht daran, daß die Besucher dieses Landstrichs unsere Gastfreundschaft und den Charme unserer Leute zu genießen wissen.

FR Nous souhaitons mettre à portée des citoyens et des visiteurs un guide actualisé permettant de découvrir les valeurs culturelles, traditionnelles, festives et culinaires qu'offre Altea.

Ce guide insistera également sur ses paysages d'une grande beauté et donnera également des informations commerciales permettant aux entreprises de faire connaitre leurs produits et services.

Nous sommes convaincus que les personnes qui nous rendent visite profiteront grandement de nos attraits et de notre hospitalité.



|ES|

Recortada sobre el lienzo gris...

... de la Sierra de Bernia, que la protege y mima, Altea se muestra como un pueblo que desliza sus blancas casas por la pendiente suave de un otero hasta llegar al mar. Desde lo alto de un cerro, protegida de los vientos fríos por las montañas del interior, la población ofrece todo el encanto de los pueblos anclados en la tradición. Y sobre la cumbre, la Iglesia Parroquial, con su estilizada torre del campanario y la oronda cúpula cubierta de tejas de cerámica vidriada de azul y blanco, que la han convertido en uno de los hitos más singulares de la Costa Blanca.

Altea, por su luminosidad "pueblo torrado al sol", escribió Gabriel Miró al referirse a ella, y la privilegiada situación que ocupa en el centro de la bahía a la que da nombre, ha ejercido siempre una especial atracción sobre quienes se han acercado hasta aquí, sobre todo artistas de distintas ramas - pintura, escultura, música, etc.- que en la década de los 60 y 70 la llevaron a convertir en lugar de encuentro o residencia del mundo bohemio. Altea sigue conservando su carácter de pueblo sosegado y tranquilo, de tradición marinera, con un casco antiguo de bellas perspectivas y suaves perfiles que invitan a conocerla. Sus playas y sus cantos rodados son un indudable atractivo para muchos visitantes que cuentan, además, con una amplia oferta cultural y festiva que hacen de ella un claro punto de destino turístico.

|EN|

Silhouetted against the grey...

...canvas of the Sierra Bernia Mountain, which grants it shelter and protection, Altea stands out as a village that slides its white houses down a gentle slope until it reaches the sea. Located at the top of a hill, protected from the cold winds by the mountains on the inland, the town displays all the charm that distinguishes places anchored in tradition. And at the top, the Parish Church, with its slender bell tower and its smug dome, covered with blue-and-white glazed ceramic tiles, which have turned it into one of the most remarkable milestones in the Costa Blanca.

Altea, because of its brightness -"a village roasted by the sun", as described by writer Gabriel Miró- and its privileged location, in the centre of the bay named after it, has always put a spell on those who have visited the place, especially artists -painters, writers, sculptors, singers, etc.- who, in the 60s and 70s, turned it into a meeting point and a place of residence for the bohemian socialites. Altea still embodies the picture of a quiet and peaceful village, with the history of a fishermen's town, and an old town with mesmerising views and an enticing shape awaiting discovery. The shingle beaches have an unquestionable attractiveness to visitors, who can also enjoy a great number of cultural and festive events: All of this makes Altea a very good tourist destination.

|DE|

Silhouettengleich präsentiert...

...sich Altea vor dem grauen, Schutz bietendem Bergmassiv der Sierra Bernia - ein Städtchen, das sich mit seinen weißen Häusern behutsam über die sanften Abhänge bis hinunter zum Meer erstreckt. Gelegen auf der Anhöhe eines Hügels, durch die Berge geschützt vor kalten Winden aus dem Landesinneren, bietet die Stadt all jenen Charme, der so typisch ist für traditionsreiche Orte. Ganz oben zeigt sich die Pfarrkirche mit ihrem schmalen Glockenturm und ihrer gefälligen Kuppel aus blau- und weißglasierten Dachziegeln, die diese Stadt zu einer der bemerkenswertesten Orte an der Costa Blanca machen ließ.

Das leuchtend helle Altea - "ein von der Sonne geröstetes Städtchen", wie es Gabriel Miró einmal beschrieb - mit seiner privilegierten Lage, inmitten einer nach ihm benannten Bucht, hat schon immer auf eine besondere Weise fasziniert. Zu seinen Besuchern zählten inbesondere Künstler - Maler, Schriftsteller, Bildhauer, Sänger, etc., die es in den 60er und 70er Jahren zu einem Treffpunkt und einer Bleibe für Bohemiens machten. Altea hat sich bis heute den Charakter einer kleinen Stadt bewahrt- ein stilles, friedliches Fischerstädtchen mit einer Altsstadt, die den Besucher durch ihre Schönheit und sanfte Erscheinung offen dazu einlädt, mehr von ihr erfahren zu wollen. Alteas Kieselstrände sind zweifellos eine Besucherattraktion. Dazu kommen zahlreiche Kultur- und Festveranstaltungen. All das macht diese Stadt für Touristen so interessant.

|FR|

Découpée sur la toile grise...

... de la sierra de Bernia qui la protège et la choie, Altea apparaît comme un village dont ses maisons blanches glisse sur l'inclinaison peu prononcée d'un tertre jusqu'à la mer.

Du haut d'une colline, protégée des vents froids par les montagnes de l'intérieur, la commune offre tout le charme des villages ancrés dans la tradition. Au sommet, l'église paroissiale avec sa tour élancée en guise de clocher et la fière coupole couverte de tuiles en céramique de verre bleue et blanche, qui l'ont transformée en l'un des lieux les plus remarquables de la Costa Blanca.

Altea, en raison de sa luminosité "village doré au soleil", écrit Gabriel Miró en la citant, et l'emplacement privilégié qu'elle occupe au centre de la baie à laquelle elle donne son nom, a toujours exercé une attraction spéciale sur ceux qui s'y sont rendus, surtout des artistes de différents domaines (peinture, sculpture, musique etc...) qui, lors des années 60 et 70, l'ont transformée en lieu de rencontre ou de résidence du monde bohème. Altea conserve toujours son caractère de village calme et tranquille, à la tradition maritime, avec un vieux centre-ville aux belles perspectives et aux doux profils qui invitent à la connaitre. Ses plages et ses galets sont un indéniable attrait pour de nombreux visiteurs qui profitent, en outre, d'une vaste offre culturelle et festive qui font d'elle une destination touristique notoire.





|ES|

El paisaje

La variedad del paisaje es la característica más sorprendente de Altea. En el litoral, se suceden los altos acantilados y las playas de aguas limpias y fina grava blanqueada al sol. Por el norte, la sierra de Bernia se precipita en el mar a través de los salientes del Mascarat, la Barra y la Solsida que enmarcan pequeñas y tranquilas calas.

Tras ellas, aparecen las playas más amplias y concurridas de la Olla (frente a dos pequeñas islas, la Illeta y l'Illot), Cap Negret (separada de la anterior por la Cova del Frare, el Portet y la Cala del Soio) y, junto al casco urbano, l'Espigó, el Bol, la Roda y Cap Blanch. Hacia el sur, la Sierra Gelada cierra la bahía, coronada por el faro de Altea.

|EN|

The view

Altea's shape-shifting landscape is its most surprising feature. Along the coastline, one can appreciate high cliffs and beaches, with clean water and fine gravel whitened by the sun. Towards the North, the Sierra Bernia Mountain rushes towards the sea against the sharp protrusions of Mascarat, Barra and Solsida, which frame small and quiet coves.

Behind the latter, there are larger and busier beaches such as La Olla (facing two small islets, la Illeta and l'Illot), Cap Negret (separated from La Olla by coves named Cova del Frare, the Portet and the Cala del Soio), and near the urban area there's "l'Espigó", the Bol, the Roda and the Cap Blanch. Facing the South, the Sierra Gelada (Frozen Mountain Range) closes the bay, which is crowned by the lighthouse of Altea.

|DE|

Aussicht

Die Verschiedenheit der Landschaft ist das überraschendste Element an Altea. An der Küste kann man sich an den Klippen und Buchten mit klarem Wasser und feinem, von der Sonne aufgehellt Kies erfreuen. Richtung Norden erstreckt sich die Bergkette Sierra Bernia mit ihren Ausläufern Mascarat, Barra und Solsida bis hinunter zum Meer, mit kleinen und stillen Buchten. Dahinter sieht man die großen und stark besuchten Strände von La Olla (gegenüber zweikleinen Inseln, la Illeta und l'Illot), Cap Negret (vom zuvor genannten Strand abgetrennt durch die Cova del Frare, Portet und Cala del Soio) und näher Richtung Zentrum, "l'Espigó", Bol, Roda und Cap Blanch. Die Sierra Gelada (Vereiste Bergkette) finden Sie in Blickrichtung Süden am Ende der Bucht, mit dem einzigartigen Leuchtturm von Altea.

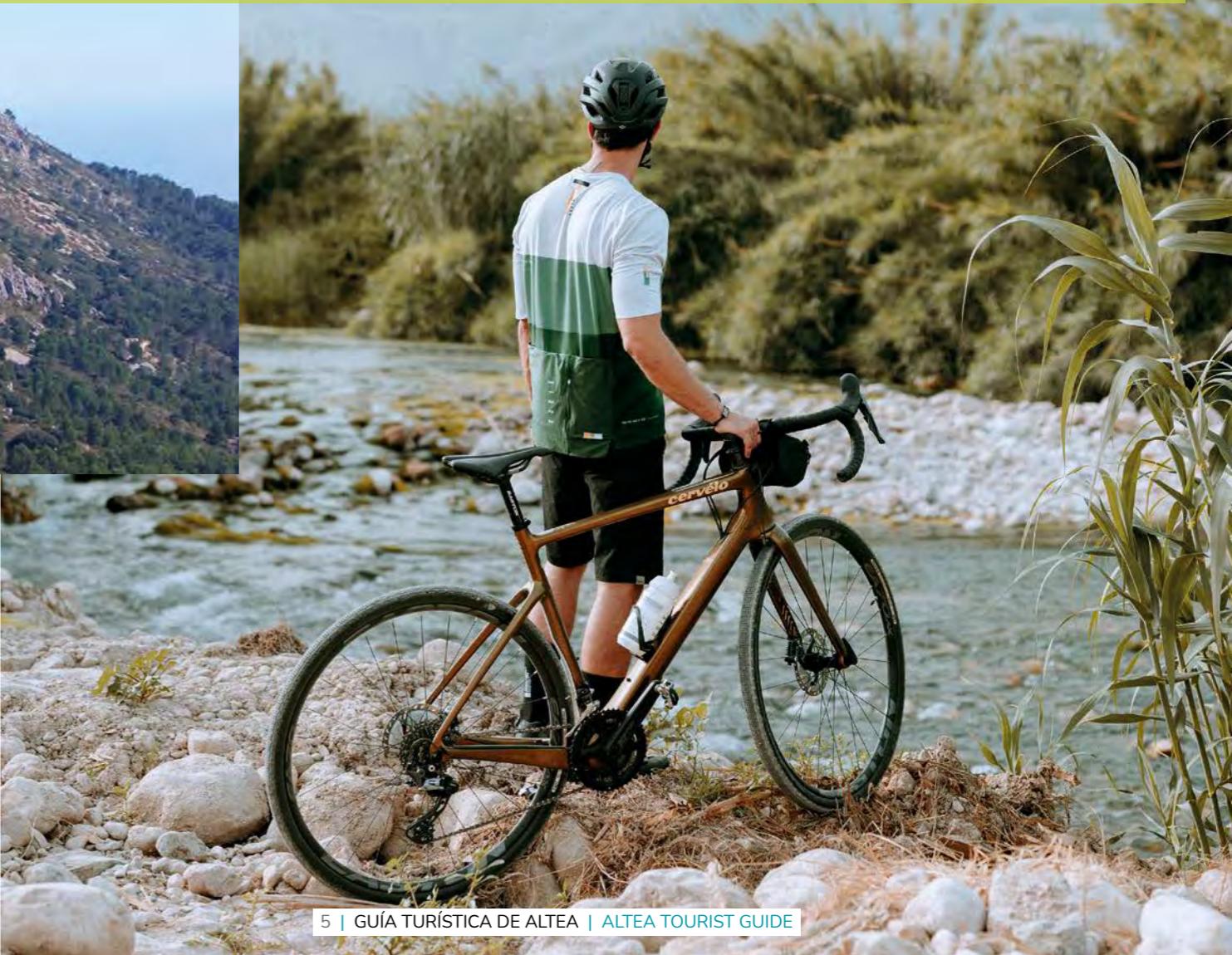
|FR|

Le paysage

La caractéristique la plus surprenante d'Altea est la variété de son paysage.

Sur le littoral, se succèdent les hautes falaises et les plages aux eaux cristallines et aux sable fin blanchi au soleil. Au nord, la sierra de Bernia se précipite dans la mer à travers les saillies du Mascarat, la Barra et la solsida qui encadrent de petites criques tranquilles.

Derrière elles, on découvre les plages les plus vastes et appréciées de la Olla (en face de deux petites îles, la Illeta et l'Illot), Cap Negret (séparée de la précédente par la Cova del Frare, el Portet et la Cala del Soio) et à côté du centre-ville, "l'Espigó", le Bol, la Roda et Cap Blanch. Vers le sud, la Sierra Gelada ferme la baie, couronnée par le phare d'Altea.





|ES| Recorrido urbano

Una bonita forma de conocer Altea es olvidarse del coche y callejear sin prisa por todo el pueblo. De esta manera se podrá tomar contacto directo con el lugar, descubriendo glorietas, miradores y callejuelas. El paseo nos depara numerosas sorpresas: las calles, a veces escalonadas, se adornan con geranios y jazmines; los portales de madera y

las rejas, engalanán las blanquísimas fachadas de las casas. En lo alto, la cúpula azul y blanca de la iglesia Nuestra Señora del Consuelo, que preside una amplia plaza empedrada desde la que se divisa la suave línea de la bahía. Después de haber hecho un alto en el camino, nos desplazamos a Altea la Vella o "Poblet de les Cases", pequeña pedanía de Altea donde podremos degustar los platos típicos de Altea.

|EN| City Route

A great way to visit Altea is to leave your car behind and enjoy a leisurely stroll around town. Get to know Altea first-hand, discovering its arbours, lookouts and side streets. The walk will unveil many surprises: the streets, which occasionally have steps, are decorated with geraniums and jasmines; the wooden doorways and grilles, decorating the houses' extremely white facades. At the top, the blue-and-white dome of the church, Nuestra Señora del Consuelo, towers over a large paved square from where one can see the line of the bay. After making a stop on the journey, we move to Altea la Vella or "Poblet de les Cases", a small borough next to Altea, where we can taste local, typical dishes.



|DE| Stadtrundgang

Eine angenehme Art, Altea kennenzulernen, besteht darin, das Auto stehen zu lassen und ohne Eile durch den Ort zu schlendern. So kommt man in einen direkten Kontakt mit dem Ort, entdeckt kleine Plätze, Aussichtspunkte und Gassen. Der Rundgang wird Ihnen manche Überraschung präsentieren: Gassen, mitunter mit Stufen, an den Seiten Geranien und Jasmin; die in Holz gefaßten Hauseingänge und die extrem weißen Fassaden mit ihren dekorativen Gittern. Oben auf der Anhöhe die blaue und weiße Kuppel der Kirche Nuestra Señora del Consuelo, hoch über einem großen Platz mit Pflastersteinen. Von hieraus läßt sich bis zum Strand hinuntersehen. Nach einer kurzen Rast auf dem Weg geht es weiter nach Altea la Vella oder "Poblet de les Cases", einem ländlichen Ortsteil von Altea. Dort werden wir typische Gerichte von Altea genießen.

|FR| Parcours urbain

Une bonne façon de connaître Altea est d'oublier la voiture et d'arpenter les rues sans se presser à travers le village. La promenade nous prépare de nombreuses surprises: les rues, parfois en escaliers, sont ornées de géraniums et de jasmins; les portails en bois et les grilles ornent les façades blanchâtre des maisons. En hauteur, la coupole bleue et blanche de l'église de Nuestra Señora del Consuelo, qui preside une vaste place empierrée d'où on aperçoit la douce ligne de la baie. Après avoir réalisé une halte en chemin, nous nous déplaçons vers Altea La Vella ou "Poblet de les Cases", petit hameau d'Altea où nous pourrons y déguster ses plats typiques. De cette manière vous pourrez entrer en contact direct avec le lieu, en découvrant ses ronds-points, ses miradors et ses ruelles.



BIC ALTEA

ES| Bien de Interés Cultural

1. PORTAL VELL: Portal Vell o Puerta de Valencia, abierta al camino Real al Norte de la muralla. Siglo XVII La Calle Mayor une el Portal Vell con la Plaza de la Iglesia. Se conserva en la actualidad con su trazado inalterado. Al final, a la derecha, se observa la unión del templo original con la nueva Iglesia.

2. CALLE SALAMANCA: Edificios de interés los encontramos en los números 1 y 3 de dicha calle. En el nº 5 de la calle, el edificio conserva prácticamente intacta la tipología de la segunda mitad del siglo XVIII y principios del XIX, correspondiente a la adinerada burguesía local. La casa está en uso y en muy buen estado.

3. GLORIETA DEL MAÑO: Junto al baluarte, en el ángulo noreste, se encontraba la Casa de la Señoría que dominaba con su fuego la desembocadura del río Algar. Hoy la Glorieta del Maño, con vistas panorámicas, ocupa su lugar.

4. CALLE FONDO: En la calle Fondo nº 8, el edificio que mantiene la parcelación fundacional del siglo XVIII se encuentra adosado a la muralla, sin perforaciones en ella. De interés también el edificio de la Calle Concepción nº 5, donde se ha descubierto un horno de la época fundacional.

5. PORTAL NOU/PLAZA CARMELINA SÁNCHEZ CUTILLAS: El Portal Nou es la segunda de las dos puertas que se conservan. También denominada Puerta del Mar, se abre a mediados del siglo XVIII dada la importancia del Rabal Marinero, en el punto de inflexión del lienzo a Levante. Anexa al Portal, se encuentra la Plaza de Carmelina Sánchez Cutillas. Con ella, Altea rinde tributo a la escritora alteana de la generación del 50, que llevó al mundo fantástico de las letras las calles de la localidad a través del libro Matèria de Bretanya.

6. PLAZA DE FRANCESC MARTÍNEZ I MARTÍNEZ: En el ángulo sudeste del baluarte se encontraba la Casa del Comú i Justicia. Hoy en día la Plaza de Francesc Martínez i Martínez honra la figura del ilustre historiador alteano.

7. CALLE SANTA BÁRBARA: Como edificio singular, dentro del conjunto, se encuentra la

fachada de la Casa Cervantes. Casa construida por D. Francisco Martínez i Martínez, miembro de la Renaixença Valenciana de principios del siglo XX y eminentе estudioso de la obra de Miguel de Cervantes.

8. PLAZA DE LA IGLESIA: Espacio que ocupaba el Castillo de Altea, de cuerpo cuadrado, con tres garitas en las esquinas. En la cuarta esquina, se adosaba un rombo emergente y acabado en punta de flecha para defender la puerta de acceso al castillo. Desde su mirador, nos sentimos parte activa de la Historia, involucrados en el pasado de nuestro pueblo.

9. CALLE CURA CREMADAS (INTERSECCIÓN PLAZA IGLESIA): En la esquina sudoeste del baluarte se encontraba el Portal del Castell o de Polop, abierto al Oeste. La Calle Cura Cremades debe su nombre al párroco que hizo posible la construcción del Templo Parroquial: Juan Bautista Cremades Peiró, que supo aunar los esfuerzos de todos los alteanos para construir la Iglesia que predomina en lo alto del cerro y que forma parte principal de la silueta de Altea.

EN| Cultural Heritage Sites

1. PORTAL VELL GATE: The 17th century Portal Vell or Puerta de Valencia (Old Gate in Valencian/Valencia Gate) opens out to the Camino Real on the north town wall. The Calle Mayor street, which leads from the Portal Vell Gate to the Plaza de la Iglesia, has kept its original layout. The union of the church with the previous temple may be observed on the right end of the street.

2. CALLE SALAMANCA STREET: Houses nº1 and nº3 may be of interest in this street. Building nº 5, an inhabited and well preserved house, maintains the local middle-class style of the mid-eighteenth - early nineteenth century practically intact.

3. GLORIETA: The Casa de la Señoría, at the north-east corner bastion, once dominated the mouth of the river Algar with its fire. The Glorieta del Maño square, with its panoramic views, takes its place nowadays.

4. FONDO STREET: The house at nº 8 Calle Fondo maintains the original 18th century style and is united to the town wall without any type of perforation. An oven dating back to the town's foundation, discovered at nº 5 Calle Concepción, may also be of interest.

5. PORTAL NOU GATE / PLAZA CARMELINA SÁNCHEZ CUTILLAS SQUARE: The second remaining gate, the Portal Nou, also known as the Puerta del Mar (Sea Gate), was opened to the east in the mid-eighteenth century due to the importance of the Fishing Quarters. Next to the gate, the Carmelina Sánchez Cutillas Square pays homage to Altean authoress of the Generation of 50, who portrayed the streets of Altea in her book "Matèria de Bretanya".

6. PLAZA DE FRANCESC MARTÍNEZ I MARTÍNEZ: The Town Hall and Courts were once located at the corner of the south-east bastion, where the Francesc Martínez i Martínez square honours the figure of the distinguished Altean historian today.

7. CALLE SANTA BÁRBARA: A unique facade at the Casa Cervantes house. The house was built by D. Francisco Martínez i Martínez, member of the early 20th century Valencian Renaissance literary movement and eminent scholar of works by Miguel de Cervantes.

8. PLAZA DE LA IGLESIA - THE CHURCH SQUARE: This space, once occupied by Altea's castle, had a squared layout with three lookout posts on each bastion. The arrowhead-shaped, diamond-protruding fourth bastion rose in defence of the castle access gate. It is from this vantage point where one can feel immersed in our town's history.

9. CALLE CURA CREMADAS (CHURCH SQUARE INTERSECTION): The Portal del Castell or Polop Gate at the corner of the south-east bastion opens out to the west. The street was named Cura Cremades in honour of priest Juan Bautista Cremades Peiró, who managed to unite the Altean people to build the parish church which now stands at the top of the hill, shaping Altea's silhouette today.

DE| Kulturerbestätten

1. PORTAL VELL: "Portal Vell" oder "Puerta Valencia", der offene Zugang zum ehemaligen königlichen Weg in nördlicher Richtung der antiken Stadtmauer des XVII Jahrhunderts. Die "Calle Mayor" zusammenfügt den Kirchplatz und das "Portal Vell". Heute noch bleibt die Trassierung der Straße unverändert. Am Ende der Straße, rechts, kann man die Verbindung vom ursprünglichen Bau mit der neuen Kirche beobachten.

2. CALLE SALAMANCA: Auf dieser Straße befinden sich verschiedene sehenswürdige Gebäude wie z.B. an der Hausnummer 1 und 3. An der Hausnummer 5 dieser Straße, bewahrt das Gebäude die ursprüngliche Bauweise von lokalen Adligen und Wohlhabenden der zweiten Hälfte des 18. und anfangs des 19. Das Haus befindet sich in einem guten Erhaltungszustand.

3. GLORIETA DEL MAÑO: Neben der Bastion, an der nordöstlichen Ecke, befand sich das Haus "Casa de la Señoría", das mit seinem Feuer die Mündung des Flusses "Algar" beherrschte. Heute nimmt das Rondell "Glorieta del Maño" mit Panoramablick seinen Platz ein.

4. CALLE FONDO: Auf dieser Straße, an der Hausnummer 8, steht ein Gebäude mit der ursprünglichen Bauweise von 18. Jahrhundert, das an die Stadtmauer ohne Durchdringung gelehnt ist. Auch interessant ist das Gebäude der Straße "Calle Concepción", Hausnummer 5, wo man einen Holzofen der Gründungsperiode erfuunden hat.

5. PORTAL NOU / PLAZA CARMELINA SÁNCHEZ CUTILLAS: Das "Portal Nou" ist das zweite der zwei Tore, die von der ehemaligen ummauerten Einfassung erhalten geblieben sind. Das Tor, auch "Puerta del Mar" genannt, öffnet sich Mitte des 18. Jahrhunderts aufgrund der Bedeutung des Fischerviertels im Dorf. Neben dem Tor befindet sich der Platz "Plaza Carmelina Sánchez Cutillas", der eine Ehrung der Schriftstellerin aus Altea ist. Diese Autorin der 50er Jahre sprach in ihrem Buch "Matèria de Bretanya" über die Straßen von Altea.

6. PLAZA DE FRANCESC MARTÍNEZ I MARTÍNEZ: An der südöstlichen Ecke der Bastion, befand sich das Haus "Casa del Comú i Justicia". Heute der Platz von Francesc Martínez i Martínez ehrt den berühmten Historiker aus Altea.

7. CALLE SANTA BÁRBARA: In dieser Straße liegt das Haus "Casa Cervantes" mit einzigartiger Fassade. Dieses Gebäude wurde von Francisco Martínez i Martínez gebaut. Dieser Mann war ein wichtiges Mitglied der Renaissance aus Valencia vom Beginn des 20. Jahrhunderts und ein Experte der Literatur ganz besonders des Werks von Miguel de Cervantes.

8. PLAZA DE LA IGLESIA (KIRCHPLATZ): Dort befand sich die Burg von Altea, die viereckige Form und drei Ecktürme hatte. An der vierten Ecke baute ein Rhombus mit einer Pfeilspitze an. Vom Aussichtspunkt genießt man einen herrlichen Blick auf die Bucht von Altea und wir fühlen uns Teil der Geschichte von unserem Dorf.

9. CALLE CURA CREMADAS (KREUZUNG MIT DEM KIRCHPLATZ): Das Tor "Portal del Castell" oder "Portal de Polop" befand sich an der südwestlichen Ecke der Bastion und wurde für den Westen geöffnet. Die Straße "Cura Cremades" hat den Namen vom Pfarrer "Juan Bautista Cremades Peiró", der den Bau der heutigen Kirche, ermöglichte.

FR| Bien d'Intérêt Culturel

1. PORTAL VELL: Portal Vell ou Puerta de Valencia, ouverte au chemin Real au nord de la muraille. XVIIe Siècle La Calle Mayor relie le Portal Vell avec la Plaza de la Iglesia. Son tracé inchangé est encore conservé de nos jours. Au fond, à droite, on observe l'union du temple original avec la nouvelle église.

2. CALLE SALAMANCA: Aux numéros 1 et 3 de cette rue nous trouvons des bâtiments intéressants. Au nº 5 de la rue, le bâtiment conserve quasi intacte la typologie de la seconde moitié du XVIIIe Siècle et du début du XIXe Siècle, qui correspond à la riche bourgeoisie locale. La maison est encore utilisée et en très bon état.

3. GLORIETA DEL MAÑO: A côté de la citadelle ; à l'angle nord-est, se trouvait la Casa de la Señoría qui dominait, par les armes à feu, l'embouchure de la rivière Algar. Aujourd'hui, c'est la Glorieta del Maño, aux vues panoramiques, qui se trouve en cet emplacement.

4. CALLE FONDO: Dans la calle Fondo numero 8, le bâtiment conserve le parcellement constitutif du XVIIIe Siècle se trouve adossé à la muraille, sans perforations : Ce qui est également intéressant c'est le bâtiment de la Calle Concepción numero 5, où a été retrouvé un four de l'époque constitutive.

5. PORTAL NOU / PLAZA CARMELINA SÁNCHEZ CUTILLAS: Le portal Nou est la deuxième des deux portes qui substituent de nos jours, elle est également appelée Puerta Del Mar, ouverte au milieu du XVIIIe Siècle étant donné l'importance du Rabel Marinero, au point d'inflexion de la toile au levant Juxtaposant le Portal, se trouve la Plaza de Carmelina Sánchez Cutillas. À travers elle, Altea rend hommage à l'écrivaine alteenne de la génération des années 50, qui transposa le nom des rues de la commune au monde fantastique des lettres à travers le livre Matèria de Bretanya.

6. PLAZA DE FRANCESC MARTÍNEZ I MARTÍNEZ: à l'angle sud-est de la citadelle se trouvait la Casa del Comú i Justicia. Aujourd'hui, la Plaza de Francesc Martínez i Martínez honore la figure de l'illustre historien alteen.

7. CALLE SANTA BÁRBARA: En tant que bâtiment singulier, à l'intérieur de l'ensemble, se trouve la façade de la Casa Cervantes. Maison construite par D. Francisco Martínez i Martínez, membre de la Renaixença Valenciana du début du XXe siècle et éminent spécialiste de l'œuvre de Miguel de Cervantes.

8. PLAZA DE LA IGLESIA: Espace occupé par le Château d'Altea, de forme carrée, avec trois échauguettes aux angles. Au quatrième angle, était adossé un losange émergent et terminé en pointe de flèche pour défendre la porte d'accès au château. Du mirador, nous sentons que nous participons activement à l'Histoire, appartenant au passé de notre village.

9. CALLE CURA CREMADAS (INTERSECTION PLAZA IGLESIA): à l'angle sud-ouest de la citadelle se trouvait le Portal del Castell ou de Polop, ouvert à l'ouest. La Calle Cura Cremades doit son nom au curé qui contribua à la construction du temple paroissial, Juan Bautista Cremades Peiró, qui sut réunir les efforts de tous les villageois pour construire l'église qui surplombe depuis le sommet de la colline et qui représente la partie principale de la silhouette d'Altea.



|ES|

Naturaleza y Deportes

El mar ofrece en Altea un inmejorable escenario para la práctica de los deportes náuticos, tanto en la superficie como en sus fondos, protegidos por el Parque Natural de la Serra Gelada, con diferentes rutas para la práctica del snorkel y del submarinismo. La desembocadura del río Algar, en la playa de Cap Negret, es el lugar perfecto para la práctica del kitesurf. Al ser una zona de vientos suaves, la vela es una de las prácticas con mayor acogida, existiendo numerosas escuelas de iniciación. A ello se unen windsurf, esquí acuático, flyboard, piragüismo, kayak, paddle surf, remo y una infinidad de actividades que podrás encontrar en sus puertos deportivos: el Club Náutico Campomanes, el Club Deportivo Porto Senso y el Club Náutico Altea.

En Febrero se celebra una de las pruebas de vela más importantes de todo el Mediterráneo, las "200 millas a 2", que hace el trayecto Altea-Ibiza-Altea, organizado por el Club Náutico de Altea, en Mayo la prueba de natación Mediterranean Coast Altea, en Septiembre el Campeonato Mundial de Vela Flying Dutchman y en Diciembre el trofeo de vela Pata Negra organizado por el Club Náutico Campomanes.

El golf es otro de los deportes que se pueden practicar en el Altea Club de Golf. Situado en las faldas de la sierra de Bernia, dispone de excelentes instalaciones como el Restaurante Jacaranda, sala de conferencias, gimnasio, canchas de petanca y academia de golf.

El suave clima de Altea permite la práctica del senderismo durante todo el año. En la Sierra de Bernia el sendero PR-CV7 nos invita a descubrir nuestra historia, con el Fort de Bèrnia, construido durante el reinado de Felipe II, y con el Abric Rupestre de l'Ermita del Vicari. Así como el nuevo sendero PR-CV436 de Altea la Vella a Pinos. Con las cinco rutas señalizadas Camins d'Altea conoceremos mejor el rico paisaje rural alteano. Andando o en bicicleta podrás visitar ermitas, árboles monumentales, antiguos molinos harineros, acequias centenarias, villas y masías. En nuestro paseo por el Río Algar podremos contemplar la diversidad de flora y fauna que allí habita.

|EN|

Nature and Sport

The sea in Altea offers a unique setting for the practice of water sports, both on the surface and on the sea bed, protected by the Serra Gelada Natural Park, with different snorkeling and diving routes. The mouth of the Algar River, at Cap Negret beach, is the perfect place to kitesurf. Located in an area of gentle winds, sailing is one of the most popular practices there and you'll find numerous schools where you can learn to sail. Windsurfing, waterskiing, flyboarding, canoeing, kayaking, paddleboarding, rowing and an infinity of other activities can be practised at the marinas: Club Náutico Campomanes, Club Deportivo Porto Senso and Club Náutico Altea.

One of the most important sailing events in the Mediterranean Sea takes place in February, the "200 Miles at 2" race that covers the Altea-Ibiza-Altea route, organised by Club Náutico de Altea. The Mediterranean Coast Altea swimming event is held in May, Flying Dutchman World Championships in September, while December has the Pata Negra sailing trophy, run by Club Náutico Campomanes.

Golf is another sport that can be practised at the nine-hole Altea Club de Golf. Located at the base of the Sierra de Bernia mountain range, it features excellent facilities including the Jacaranda Restaurant, a conference room, gymnasium, petanque courts and a golf academy.

Altea's gentle climate means you can enjoy hiking year-round. The PR-CV7 track in the Bernia range is like a walk through our history, with Fort Bernia, built during the reign of Philip II, and the rock paintings at the Vicari Hermitage in L'Abric de la Penya. You can also walk the new PR-CV436 track from Altea La Vella to Pinos. You can learn more about the local rural landscape on the five 'Camins d'Altea' signposted routes. You can visit hermitages, monumental trees, old flour mills, ancient canals, villas and farmhouses, on foot or by bike. Enjoy the diversity of local flora and fauna as you enjoy your stroll along the Algar River.

Sailing Point
CLUB NÁUTICO ALTEA

**3 horas de navegación
DE 11:00 A 14:00 HORAS**
5 alumnos max /barco
MONITOR A BORDO
24 euros /salida
BONOS Y DESCUENTOS

www.cnaltea.com | escuelas@cnaltea.com | (+34) 965 84 21 85

[↓] Descárgate la App:
Google play App Store



|DE|

Natur und Sport

Das Meer bietet in Altea einen einzigartigen Rahmen für die Ausübung von Wassersportarten, sowohl oberhalb als auch unterhalb der Meeresoberfläche. Vor der schützenden Kulisse des Naturparks „Parque Natural de la Serra Gelada“ kann man den Meeresgrund auf zahlreichen Schnorchel- und Tauchgängen erforschen. Die Mündung des Flusses Algar am Strand von Cap Negret ist der perfekte Ort für Kitesurfen. Dank der sanften Winde vor dieser Küste ist Segeln eine der beliebtesten Sportarten, wobei zahlreiche Segelschulen Anfängerkurse anbieten. Zu diesen Sportarten kommen Windsurfen, Wasserski, Flyboard, Kanu- und Kajakfahrern, Stehpaddeln, Rudern und unzählige andere Aktivitäten hinzu, die in den Sporthäfen angeboten werden; der Club Náutico Campomanes, Club Deportivo Porto Senso und der Club Náutico Altea.

Im Februar findet eine der wichtigsten Segelregatten des gesamten Mittelmeers statt, die "200 millas a 2" (200 Meilen zu zweit) auf der Strecke Altea-Ibiza-Altea, die vom Jachtklub in Altea veranstaltet werden. Im Mai werden der Schwimmwettkampf "Mediterranean Coast Altea", im September die Flying Dutchman World Championships und im Dezember die Segeltrophäe "Pata Negra" vom Jachtklub in Campomanes ausgetragen.

Golf ist eine weitere Sportart, die Sie im Altea Club de Golf am Fuße der Sierra Bernia ausüben können. Genießen Sie die hervorragenden Einrichtungen, wie das Jacaranda Restaurant, die Konferenzräume, das Fitnessstudio, die Petanque - Plätze und die Golfakademie.

Darüber hinaus erlaubt es das milde Klima in Altea, während des gesamten Jahres Wandertouren zu unternehmen. In der Gebirgskette von Bernia lässt sich auf dem Weg PR-CV7 die Geschichte dieser Gegend entdecken, angefangen von der während der Herrschaft von Felipe II errichteten Festung „Fort de Bèrnia“ bis hin zu den Felsenmalereien an der Klippe des „Abric Rupestre de l'Ermita del Vicari“. Ein weiterer interessanter Weg ist der neu angelegte PR-CV436, der von Altea la Vella bis Pinos führt. Auf den Camins d'Altea, fünf ausgeschilderten Routen, lernen wir die reiche Kulturlandschaft von Altea kennen. Zu Fuß oder mit dem Fahrrad geht es vorbei an Ermitagen, monumentalen Bäumen, alten Mehlmühlen, jahrhundertealten Bewässerungsgräben, Villen und Gehöften. Auf einer Wanderung entlang des Flusses Algar kann die Vielfalt der einheimischen Flora und Fauna bewundert werden.

|FR|

Nature et Sports

La mer offre à Altea un cadre hors pair pour pratiquer les sports nautiques, aussi bien en surface que dans les profondeurs. Elle est protégés par le parc Naturel de la Serra Gelada, avec différentes routes permettant de pratiquer le snorkel et la plongée sous marine. L'embouchure de la rivière kitesurf. Comme il s'agit d'une zone à vents doux, la voile est un des sports les plus appréciés, et il existe de nombreuses école d'initiation. Parmi ceux-ci on peut citer la planche à voile, le ski aquatique, le flyboard, le canoë kayak, le paddle surf, l'aviron et bien d'autre activités que vous pouvez trouver dans ses ports de plaisance: le Club Náutico Campomanes, le Club Deportivo Porto Senso et le Club Náutico Altea.

En février a lieu une des compétitions les plus célèbres de toute la Méditerranée, les « 200 milles à 2 », qui réalise le trajet Altea-Ibiza-Altea, organisé par le Club Náutico de Altea; en mai, la compétition de natation Mediterranean Coast Altea; en septembre, le championnat du Monde de Dutchman Flying et, en décembre, le trophée de voile Pata Negra organisé par le Club Náutico Campomanes.

Altea Club Golf, situé au pied de la Sierra Bernia, vous permet de jouer au golf dans un cadre exceptionnel. Vous êtes également invité à profiter de ses installations rénovées et de ses services, comme le restaurant Jacaranda.

Le climat doux d'Altea permet la randonnée tout au long de l'année. À la Sierra de Bernia, le sentier PR-CV7 nous invite à découvrir notre histoire, comme le fort de Bèrnia, construit sous le règne de Felipe II, et l'Abric Rupestre de l'Ermita del Vicari. Il en est de même pour le nouveau sentier PR-CV436 d'Altea la Velle à Pinos. Avec les cinq routes signalées Camins d'Altea nous



The Hidden Gem

- Campo de golf, restaurante, gimnasio y otras instalaciones
- Reservas online
- Alquiler de buggies, palos de golf, carritos manuales y eléctricos
- Tienda de golf
- Clases de golf
- Abierto a no socios

Altea Club de Golf
Sierra de Altea Golfs/n
03599 Altea La Vella, Alicante

+34 965 848 046

La Joya Escondida

- Golf course, restaurant, gym and other facilities
- Online golf reservations
- Rental of buggies, golf clubs, electric and manual trolleys
- Golf shop
- Golf lessons
- Open to non-members

info@alteoclubdegolf.com

www.alteoclubdegolf.com







|ES| Artesanía y Cultura

El repujado del cuero, la joyería y la cerámica, cuentan en Altea con hábiles manos que recuperan las formas de trabajo artesanal a la vez que introducen nuevos diseños. Por otra parte, la presencia constante en Altea de artistas de todas las nacionalidades, y la existencia de numerosos centros culturales, convierten a Altea en la capital cultural de la Comunidad Valenciana.

|EN| Handicrafts and Culture

In Altea, skilful hands reinstate old craftsmanship as they introduce new designs in jewelry, ceramics and embossing leather. Moreover, the constant presence in Altea of artists of all nationalities makes Altea the cultural capital of the Valencian Community.

|DE| Kunsthandwerk und Kultur

In Altea lassen geschickte Hände altes Handwerk wieder lebendig werden. Gleichzeitig werden neue Designs im Juwelier-, Keramik- und Lederhandwerk geschaffen. Darüber-hinaus macht der ständige Aufenthalt von Künstlern unterschiedlichster Nationalität Altea zur Kulturr-hauptstadt der Comunidad Valenciana.



|FR| Artisanat et Culture

Le repoussage du cuir, la bijouterie et la céramique sont travaillés à Altea par d'habiles mains qui récupèrent les formes de travail artisanal tout en introduisant de nouveaux designs. Par ailleurs, la présence constante à Altea d'artistes de toutes les nationalités et l'existence de nombreux centres culturels font d'Altea la capitale culturelle de la Communauté Valencienne.





|ES|

Gastronomía

El campo, y sobre todo el mar, influyen a la hora de elaborar los platos más representativos de la cocina alteana. El arroz se acompaña con los pescados más frescos y con las frutas y hortalizas de la huerta: paella marinera; arròs a banda; paella amb aladroc; arròs amb fesols i polp..., los restaurantes elaboran sabrosas recetas locales, como el cruet de peix, el pescado frito, los exquisitos erizos de mar o las sencillas, pero apetitosas, coques.

|EN|

Gastronomy

The country, and especially the sea, influence the cooking of the most representative dishes of Altean cuisine. The rice is garnished with fresh fish and fruits and vegetables: paella marinera, arroz a banda, paella amb aladroc, arros amb fesols i polp,... the restaurants prepare local recipes such as cruet de peix, fried fish, the delicious sea urchins, or the simple but really tasty coques.



Oustau de Altea

El arte de la **cocina francesa clásica combinada con una visión única** tras viajar por el mundo. Esta es la definición de la oferta gastronómica del restaurante Oustau de Altea que ha enamorado desde el 1981 a miles de paladares. Recomendado anualmente desde el año 1990 por prestigiosas **Guías Gastronómicas**.

The art of classic **French cuisine combined with a unique vision** after travelling the world. This is the definition of the gastronomic offer of the Oustau restaurant in Altea, which has enchanted thousands of palates since 1981. Recommended annually since 1990 by prestigious **Gastronomic Guides**.

Mayor, 5. Casco Antiguo. 03590 ALTEA T. 965 842 078 www.oustau.com

Puede encontrar más información y la carta escaneando el código QR. You can find more information and the charter by scanning the QR code.





|DE|

Gastronomie

Landschaft, Umgebung und insbesondere das Meer haben die Gastronomie in Altea deutlich beeinflußt. Reis wird mit sehr frischem Fisch, Früchten und Gemüse serviert: paella marinera, arroz a banda, paella amb aladroc, arros amb fesols i polp, ...die Restaurants kreieren ihre eigenen Rezepte wie cruet de peix, gebratenen Fisch, die köstlichen Seegel, oder die einfachen, aber gutschmeckenden coques.

|FR|

Gastronomie

Les champs, et surtout la mer, sont d'une influence notable pour élaborer les plats les plus représentatifs de la cuisine d'Altea. Le riz accompagne les poissons les plus frais ainsi que les fruits et légumes de la plaine maraîchère: paella marinera (paella aux fruits de mer); arròs amb fesols i polp (riz avec fèves et poulpe). Les restaurants élaborent de savoureuses recettes locales, telles que le poisson, les poissons frits, les délicieux oursins ou les coques, simples mais appétissantes.



**TABERNA MARINERA
EL BARBA**

Pescado y marisco de la lonja de Altea

Carnes maduradas a la parrilla

Paellas, arroces y calderos

Calle San Pedro, 39
865 59 30 53 | 622 47 03 28



|ES|

Fiestas

Durante el cuarto fin de semana de Septiembre, tienen lugar las fiestas mayores de Altea. El pregón, las embajadas y los desfiles de Moros y Cristianos, llenan las calles de música, disfraces y pólvora. Actos religiosos, procesiones, pasacalles, verbenas y conciertos musicales, animan esta semana donde el pueblo entero participa. Durante el resto del año, la alegría continúa con la Plantà de l'arbret de Sant Joan, las fiestas marineras de Sant Pere, de Santa Anna y el Cristo de la Salud de Altea la Vella, destacando los fuegos artificiales del Castell de L'Olla en agosto.

|EN|

Festivals

The Altea annual festival is held on the fourth weekend of September. The opening speech, the marches and the parade of the Moors and Christians fill the streets with music, costumes and firecrackers. Religious events, processions, passacaglia,



|DE|

Feste

Am vierten Septemberwochenende feiert Altea sein Hochfest. Die Eröffnungsveranstaltung, die Umzüge und der Weg der "Mauren und Christen" füllen die Straßen mit Musik, Kostümen und Böller-schüssen. Es gibt ständig religiöse Feierlichkeiten, Prozessionen, passacaglia, und Musikveranstaltungen in dieser Woche der Heiterkeit. Die ganze Stadt nimmt daran teil. Während der übrigen Zeit des Jahres setzt sich diese heitere Stimmung fort: "Plantà de l'arbret de Sant Joan" (Pflanzen des Saint Joan-Baumes), Fest der Fischer zu Ehren von Sant Pere und Santa Anna, in Altea la Vella Cristo de la Salud, und das großartige Feuerwerk am Castell de l'Olla im August.

|FR|

Fêtes

Lors de la quatrième semaine de septembre ont lieu les fêtes patronales d'Altea. Le pregón, les embassades et les défilés de Maures et Chrétiens remplissent les rues de musique, de costumes et de poudre. Actes religieux, processions, pasacalles, activités populaires nocturnes et concerts musicaux animent cette semaine où le village tout entier participe. Le reste de l'année, l'allégresse continue avec la Plantà de l'arbret de Sant Joan (plantation de l'arbre de Saint Jean), les fêtes maritimes de Sant Pere, de Santa Anna et le Cristo de la Salud d'Altea la Vella, et surtout les feux d'artifice du château de L'Olla, en août.

|ES| Fiestas Locales y Eventos

Enero: Cabalgata de Reyes (5 enero) · Cabalgata de Reyes en Altea la Vella (6 enero) · Mig Any de las fiestas de Moros y Cristianos
Febrero: Santísimo Cristo de la Salud de Altea la Vella · Fiesta del Porquet · Carnavales | **Abril:** Festival de Series / Premios de Literatura · Semana Santa (Mostra d'Artesanía) · Sant Vicent Ferrer (Merienda tradicional de La Mona) · Ruta de las Ermitas (conciertos)
Mayo: Santísima Trinidad · Encontres | **Junio:** Sant Antoni (Partida Cap Blanch) · Sant Joan (Partida el Fornet) · Nit de l'Art · Rally Fotográfico | **Julio:** Altea Blues Festival · Sant Pere y Virgen del Carmen (Barrio Marinero) · Sant Jaume (Partida Cap Blanch) · Santa Anna en Altea la Vella · Mostra d'Artesanía · Alteatre | Música a Boqueta Nit (conciertos) | **Agosto:** Sant Roc (Partida la Huerta) · Sant Llorenç (Partida La Olla, Castell de l'Olla) · Sant Lluís (Partida el Barraquet) · Sant Isidre (Partida els Arcs) · Mostra d'Artesanía · La Fira del Xicotet Format | Balconades d'Altea · Música a Boqueta Nit (conciertos) | **Septiembre:** Sant Tomás (Partida Cap Negret) · Fiestas Mayores Cristo del Sagrario y Sant Blai. Moros y Cristianos. Fesporrat | **Octubre:** Festival de Música Antigua y Barroca · Carrera 9 d'octubre · Ecoaltea | **Noviembre:** Festival de Series · Feria de Eventos Altea · Noviembre Cultural Altea la Vella · Jornadas Musicales de Santa Cecilia | **Diciembre:** Santa Bárbara (Partida de Sogay) · Purísima Concepción en Altea la Vella · Fiesta de Fin de Año en la Plaza de la Iglesia · Mercat de Nadal.

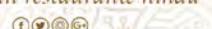
|EN| Local Festivals & Other Events

January: Cavalcade of the three King's (January 5th) · Cavalcade of the three King's in Altea la Vella (January 6th) · Mid-Year of the Fiestas of the Moor and Christians | **February:** Santísimo Cristo de la Salud of Altea la Vella · Fiesta del Porquet, the Piglet Festival | Handicrafts fair · La Fira de Xicotet Format · Balconades d'Altea · Music at Boqueta Nit | **September:** Sant Tomás (At the Partida Cap Negret) · Patron Saint's Fiestas of the Cristo del Sagrario and Sant Blai. Moors and Christians. Fesporrat | **October:** Ancient and Baroque Music Festival · 9 October popular race · Ecoaltea (alternative fair) | **November:** Series Festival · Altea Events Fair · Cultural November in Altea la Vella (old town) · Santa Cecilia Music Sessions | **December:** Santa Bárbara (At the Partida de Sogay) · Purísima Concepción in Altea la Vella · New Year's Eve Party at the Church square · Mercat de Nadal (Christmas fair).



Crown of India

Más que un restaurante hindú



RESERVAS 865 673 259 | Carrer Major, 2 - Altea | crownofindiaaltea.com



Museo Casal del Fester
Casa de Cultura. Pont de Moncau, 14. T. 965 842 853

ES Moros y Cristianos nos muestran sus mejores galas en este museo. En él se representan los últimos 35 años de estas fiestas tan representativas de Altea.

Horarios: De lunes a viernes: De 09.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 20.00 h. Entrada gratuita.

EN Moors and Christians show us their best finery at this new museum, which depicts the past 35 years of these traditional Altean festivities.

Opening Times: Monday to Friday: 09.00am to 2.00pm and 5.00pm to 08.30pm. Free entry.

|DE| Örtliche Fiestas und Events

Januar: Kavalkade der Dreikönige (5. Januar) | Kavalkade der Dreikönige in Altea la Vella (6. Januar) | Jahresmitte der Fiestas "Mauren und Christen" | **Februar:** Santísimo Cristo de la Salud, Altea la Vella | Festival des Schweins | Kaneval | **April:** Festival der Serien / Literaturpreise | Ostern (Kunsthandwerkmarkt) | Sant Vicent Ferrer (traditionelles Picknick der Mona) | Ruta de las Ermitas (Konzerte) | **Mai:** Heilige Dreifaltigkeit / Encontes – Festival der Erzählkunst. | **Juni:** Sant Antoni (in der Partida Cap Blanch) | Sant Juan (in der Partida el Fornet) | Santísima Trinidad | Sant Pere y Virgen del Carmen | **Juli:** Altea Blues Festival / Sant Pere und Virgen del Carmen (Stadtviertel Marinero) / Sant Jaume (Start in Cap Blanch) | Santa Anna in Altea la Vella | Handwerksmesse | Theaterfestival Alteatre | Música a Boqueta Nit (Konzerte) | **August:** Sant Roque (in der Partida de la Huerta) | Sant Lorenzo (in der Partida de la Olla, Castell de l'Olla) | Sant Luis (in der Partida Barraquet) | Sant Isidro (Start in Els Arcs) | Kunsthandwerkmarkt | La Fira de Xicotet Format | Balconades d'Altea | Música a Boqueta Nit (Konzerte) | **September:** Sant Tomás (in der Partida Cap Negret) | Fiestas der Schutzheiligen | Cristo del Sagrario und San Blai; "Mauren und Christen". Fesporrat. | **Okttober:** Festival für alte und barocke Musik / Wettkämpfen am 9. Oktober | Ecoaltea | **November:** Festival der Serien · Altea Events-Messe / Kulturnovember in Altea la Vella / Musiktage in Santa Cecilia. | **Dezember:** Santa Bárbara (In the Partida de Sogay) | Purísima Concepción in Altea la Vella | Silvester-Fiesta auf dem Kirchplatz | Mercat de Nadal (Weihnachtsmarkt).

|FR| Fêtes Locales et évènements

Janvier: Cabalgata de Reyes ou défilé des Rois (5 janvier) · Cabalgata de Reyes à Altea la Vella (6 janvier) · Demi Année des fêtes de Maures et Chrétiens | **Février:** Santísimo Cristo de la Salud d'Altea la Vella · Fiesta del Porquet (Fête du porcelet) · Carnaval. | **Avril:** Festival de Séries · Prix littéraires | Semaine Sainte (Foire Artisanale) · Sant Vicent Ferrer (Goûter traditionnel de La Mona) · Route de las Ermitas (concerts) | **Mai:** Santísima Trinidad (Sainte Trinité) · Encontes | **Juin:** Sant Antoni (Partida Cap Blanch) · Sant Joan (Partida el Fornet) · Santísima Trinidad · Sant Pere et Virgen del Carmen | **Juillet:** Altea Blues Festival · Sant Pere et Virgen del Carmen (Quartier de pêcheurs) · Sant Jaume (Départ Cap Blanch) · Santa Anna à Altea la Vella · Foire artisanale · Alteatre · Musique à Boqueta Nit (concerts) | **Août:** Sant Roc (Partida la Huerta) · Sant Llorenç (Partida La Olla, château de l'Olla) · Sant Lluís (Partida el Barraquet) · Sant Isidro (Départ els Arcs) · Foire Artisanale · La Fira del Xicotet Format ou Foire des Tous Petits · Balconades d'Altea · Musique à Boqueta Nit (concerts) | **Septembre:** Sant Tomás (Partida Cap Negret) · Fêtes Patronales Cristo del Sagrario et Sant Blai. Maures et Chrétiens. Fesporrat | **Octobre:** Festival de musique ancienne et baroque · Course le 9 octobre · Ecoaltea | **Novembre:** Festival de Séries · Salon des Événements Altea · Novembre Culturel Altea la Vella · Journées Musicales de Santa Cecilia | **Décembre:** Santa Bárbara (Partida de Sogay) · Purísima Concepción à Altea la Vella · Fêtes de Fin d'année sur la Plaza de la Iglesia · Marché de Noël.

MEDITERRÁNEO



ELCRANC.COM 965 843 439



@CRANCSURF 660 363 850



LOLLETA.COM 966 880 544



El Teuladí.....	C-1	Mare Nostrum.....	E-2
Els Pescadors	D-2	Mariner, Trav.....	D-1,2
Esports, Pl.....	F-2	Mediterrani, Passeig del	D,E-2,3
Europa, Plaça d'.....	E-2	Menut	B,C-2
Ferrancrill	E-2	Mercadillo.....	F-1
Fondo	D-2	Merla.....	B-1
Fornet	C-2	Mestre Música, Callejón	D-2
Francisco Mtnz. Orozco	D-2	Metge Adolfo Quiles	E-2
Fumat	B-1	Moreta, Callejón de	D-2,3
Gabriel Miró	E-2	Navarro Ramón	B-1,2
Galotxa de la.....	E,F-2	Oli	B-2
Garganes	E-2	Palangre	A-3
Genaro Lahuerta	B-1,2	Babor	G-6
Orozco Rico, Pl	C-2	Parc de les Rotes	B,C-1,2
Garrina, Carreró	D-2	Parque de San Pedro	B-3
Jesus	C-2	Pintors	C,D-2
Beniardà	C-2	Pla d'Albes	A-3
José M ^a Planelles, Pl	D,E-2	Polop	D-1
Benidorm	C-1	Ponent	C-2
Juan Alvado, Av.....	D,E-1	Pont de Montcau	D-2
L'Alfàs del Pi	C-1	Porrat	C-2
Belén	C-2	Port, Travessera del	B-3
Bolulla	D-1	Portal Nou	D-2
Bon Repòs	C,D-1	Portal Vell	D-2
Bonavista	C-2	Cabo de Gata	F-4
Callitx	E-2	Prado, Trav.....	D-3
Calvari	C,D-2	Puerto, Av. del	A,B-3
Camí de l'Algar.....	E,F-1	Cabo La Nao	F-4
L'Ancora	A-3	Cabo San Antonio	F-4,5
Camí de l'Horta.....	D,E-1	Punta Albir	B,C-3
L'Àngel	D-2	Cadernera	E,F-5
Camí de l'Institut.....	E,F-1	Raspall	E-2
L'Autonomia	E-1	Rector Cremades	C-2
Camí del Pontet	D-1,2	Remei	D-2
L'Empedrat	D-2	Ripoll	D-2
Camí Poliesportiu.....	F-2	Església, Plaça de	C-2
Camí Vell d'Alacant,A,B,C-2		L'Hostal, Carreró de	E-2
Camp Preciós	C,D-2	L'Orandella	C-1,2
Canterería, Plaça	D-2	La Barra, Carreró de	E-2
Carmelina Sánchez Cutilla, Pl.....	C-2	La Bola	D-2
Carreta	D-2	La Candelària	D-2
Castellón	D-1	La Canterería	D-2
Catarroja	E-2	La Carbonera	B-2
Cercle	D-2	La Carrasca, Pl	C-1
Comte d'Altea	D,E-2	La Coeta	C-1
Comunitat Valenciana, Av.....	E-1,2	La Cova	C-2
Concepció	C-2	La Cova, Carreró de	C-2
Consol	D-2	La Creu, Plaça	D-2
Constitució, Pstge	E-2	La Filharmònica	D-2
Convent	D-2	La Foietà, Pl	C-2
Convent, Placeta del	D-2	La Llum	B-3
Corts Valencianes, Av.E,F-1		La Mar	B,C,D-2,3
Costablanca	D-2	La Marina Baixa	E-2
Costera de l'Anxoveta	C-2	La Nucia, Agda.....	C,D-1,2
Costera de la Morera	C-2	La Pau, Pl	E-1
Costera de la Pola	C-2	La Pilota	C-2
Costera dels Matxos	D-2	La Regata	E,F-2
Costera Perxa Perals	C-2	La Roda	C-3
Costera, Plaça de la	B-3	La Salut	D-2
Creu, Plaça de la	D-2	La Sèquia	C,D-2
Cristal, Pje.....	E-2	La Sèquia, Trav	D-2
Cristo del Sagrario	A-3	La Tella	F-1,2
Cuesta de las Narices.B,C-2		La Trompa	E, F-2
D'Aturar.....	C-2	La Trona	C-2
De l'Aigua	D-2	Varadero	A-3
Del Consell	E-1	Vents Vius	C-1,2
Les Llimeres	A-3	Ventura Martí	
Les Piteres	C-2	La Comare, Pl	C-1
Del Furs, Pl.....	F-1	El Ravanell	E-3
Diputació	E-1	Villajoyosa	C-1
El Clot del Mingot.....	E,F-2	Virgen del Carmen.....	A-3
El Patxerell.....	C-1	Vora la Via.....	D-2
Los Arcos	A,B-1	Zubeldia	D,E-2
El Reiet	B-1		

CALLEJERO URBANIZACIONES

El Tord	F-5	La Tórtola	F-5
El Verderol	F-5	La Vela	F-5
El Xop	D-3	Las Brisas	E-4,5
El Xoriguer	F-4	Las Ramblas	F-5
Elda	E-4	Lavanda	F-4
Erica	E,F-4	Les Revoltes	E-3
Escalinata	G-6	Lirio	F-4
Escocia	G-5	Llaud	G-6
Espino	E-3	Llevant	G-6
Estribord	G-6	Lotería	FG-4,5
Europa, Av. de	G-4,5	Loto	F-4
Falcó.....	E-5	Manises	E-5
Francia	G-5	Media	F-4
Francillot	E-5	Mezquita de Córdoba	F-4
Freu	G-6	Mimosa	E-4
Friburgo	G-5	Munich	G-5
Gales.....	G-5	Negra	F-3
Gardoqui	FG-5	Norai	F-5
Generalife	F-4	Noruega	G-5
Geranio	E-4	Novelda	E-4
Giralda de Sevilla	F-4	Orba	E-4
Gran Bretaña	G-5	Oslo	G-5
Granada, Pl	G-6	Pagell	G-6
Hamburg	G-5	París	G-5
Heidelberg	G-5	Pasaje	F-4
Holanda	G-5	Pego	E-4
Inglatera	G-5	Peñas Rojas	F-3
Irlanda del Norte	G-5	Peñaza	E-5
Islandia	G-5	Petunia	E,F-3
Italia	G-5	Petxelina, Pl	G-6
Jacinto	E-4	Pit Roig	F-5
Jalón	E-4	Polleta d'Aigua	F-5
Jardín	E-3,4	Preciados	FG-5
Jávea	E-4	Principal de la SerraE	F-4,5
Jazmín	F-4	Puente	F-4
L'Agret	F-4	Puerta de Hierro	E-4
L'Aitana	E-3	Redonda	E,F-3,4
L'Aljub	E-3	Ronda del Atardecer	G-6
L'Arborcer	D-3	Repetidor	F-5
L'Eriçó	E-3	Romero	F-4
L'Espart	E-5	Rosa	F-4
L'Esquirol	F-3	San Cugat	E,F-4,5
L'Estació	D,E-5	Sella	E-4
L'Estartell	E-5	Sondeo	F-4
La Bassa	E-3	Sorell	G-6
La Boga	G-6	Suecia	G-5
La Camelia	E-3	Suiza	G-4,5
La Caullà	F-5	Teix	D-3
La Coberta	F-5,6	Tulipán	E-4
La Colina	E-3	Vagoneta	D-5
La Colometa	F-5	Verde	E,F-3,4
La Corniola	E-3	Villena	E-4
La Depuradora	F-5	Violeta	E-4
La Figuera	D-3	Xenna	F-5
CALLEJERO ALTEA LA VELLA			
Calvario	B-1		
Fond	B-1		
Iglesia, Plaza de la A,B-1			
San Juan	B-1		
Zubeldia	D,E-2		



ENGEL & VÖLKERS®
Moraira · Benissa · Calpe · Altea



Your Exclusive Real Estate Partner in **Altea**



Contact our new office in Altea



Plaza de los Deportes 5, Altea
altea-calpe@engelvoelkers.com
Phone +34 966 937256
www.engelvoelkers.com/altea



Altea

URBANIZACIONES



© Guías Turísticas CT
Prohibida su reproducción total o parcial



PA LAU CENTRE A D'ARTS

|ES|
**Palau Altea.
Centre d'Arts**



www.palaualteas.es



SEDA

Situado en el enclave privilegiado de la villa blanca de Altea, Palau Altea, dotado con las mejores e innovadoras instalaciones y con capacidad para cerca de 1000 personas, nos abre sus puertas para la organización de congresos, exposiciones y para el mundo de las artes. Teatro, danza y música se dan cita en este espectacular aforo, que sin duda les sorprenderá.

El escenario del Palau presenta una estructura que permite su adaptación a un gran número de actuaciones artísticas de muy distinta procedencia que le sitúan entre los escenarios más polivalentes de la Comunidad Valenciana. El escenario alcanza los 380 m² en su totalidad. Sobre éste se ubica una torre con una altura de 32 metros que posibilita hasta 92 cortes de telón. El Auditorio cuenta con un patio de butacas de 700 m² y una capacidad de 925 plazas. Este espacio conecta con un foso para las orquestas que alcanza una superficie de 100 m² y que puede albergar a 80-90 músicos y músicas.

Por otro lado, y debido a una inminente adaptación del sector turístico hacia un creciente e importante segmento de mercado, el turismo de Congresos y Reuniones, el Palau Altea apuesta por consolidarse como uno de los más importantes aforos de la Comunidad Valenciana.

|EN| **Altea Palace. Arts Centre**

Located in a privileged enclave of the white village of Altea, the Palau Altea (Altea Palace), equipped with the best and most innovative installations and with a capacity of about 1000 people, opens its doors to host congresses, exhibitions and the arts. Plays, dancing and music meet in this spectacular forum, which will undoubtedly surprise the spectator.

The structure of the Palau stage is such that it can be adapted to many different types of artistic performances, making it one of the most polyvalent stages of the Valencian Community. The whole stage is 380 square metres in size. A stage tower, which is 32 metres high, is located on top of it, holding up to 92 curtain pieces. The stalls of the Auditorium occupy 700 square metres with a capacity of 925 people. This space is connected to the orchestra pit, which has a surface area of 100 square metres and can house 80-90 musicians. On the other hand, and due to an imminent expansion of the tourist sector towards a trending market segment (the tourism of Congresses and Meetings), the Palau Altea wagers on being consolidated as one of the most important forums of the Valencian Community.

In der privilegierten Enklave des weißen Ortes Altea gelegen, öffnet uns der "Palau Altea", ausgestattet mit den besten und innovativsten Einrichtungen und einer Kapazität von ca. 1000 Personen, seine Türen für die Organisation von Kongressen und Ausstellungen und für die Welt der Künste. Theater, Tanz und Musik geben sich in diesem aufsehenerregenden Forum ein Stelldichein, das den Zuschauer zweifellos überraschen wird.

Das Podium des Palau weist eine Struktur auf, die seine Anpassung an eine große Anzahl von künstlerischen Vorstellungen ganz verschiedener Art erlaubt und mit der es den Platz eines der vielsetzigen Podien der Gemeinschaft Valencia einnimmt. Das Podium hat insgesamt 380 m². Darüber befindet sich ein Turm mit einer Höhe von 32 Metern, der 92 Vorhangeteilungen erlaubt. Das Auditorium verfügt über einen Zuschauerraum von 700 m² mit einer Kapazität von 925 Plätzen. Dieser Raum ist mit einem Orchestergraben verbunden, der eine Fläche von 100 m² hat und für 80-90 Musiker ausgerüstet ist.

Auf der anderen Seite setzt der Palau Altea durch eine unmittelbar bevorstehende Anpassung des Tourismussektors auf ein im Wachstum begriffenes und wichtiges Marktsegment, nämlich den Kongress- und Versammlungstourismus, auf eine Festigung seiner Position als einem der wichtigsten Foren der Gemeinschaft Valencia.

|DE| **Palau Altea. Kunstzentrum**

Situé sur l'enclave privilégié de la villa blanca d'Altea, Palau Altea, qui possède les installations les plus modernes et innovatrices et pouvant accueillir près de 1000 personnes, nous ouvre ses portes pour organiser des congrès et des expositions ainsi que pour le monde des arts. Théâtre, danse et musique se retrouvent dans cet espace spectaculaire qui vous impressionnera certainement.

La scène du Palau est dotée d'une structure qui lui permet de s'adapter à un grand nombre de représentations artistiques aux origines très diverses, faisant d'elle une des scènes les plus polyvalentes de la Communauté Valencienne. La scène mesure 380 m² dans sa totalité. Une tour haute de 32 mètres permettant 92 baisses de rideau est placée dessus. L'auditorium possède une salle de fauteuils de 700 m² accueillant 925 places. Cette zone relie une fosse à orchestre de 100 m² pouvant accueillir 80/90 musiciens.

Par ailleurs, et en raison d'une adaptation imminente du secteur touristique à un segment de marché important et en plein essor, le tourisme de Congrès et de Réunions, le Palau Altea mise sur sa consolidation comme une des plus grandes salles de la Communauté Valencienne.

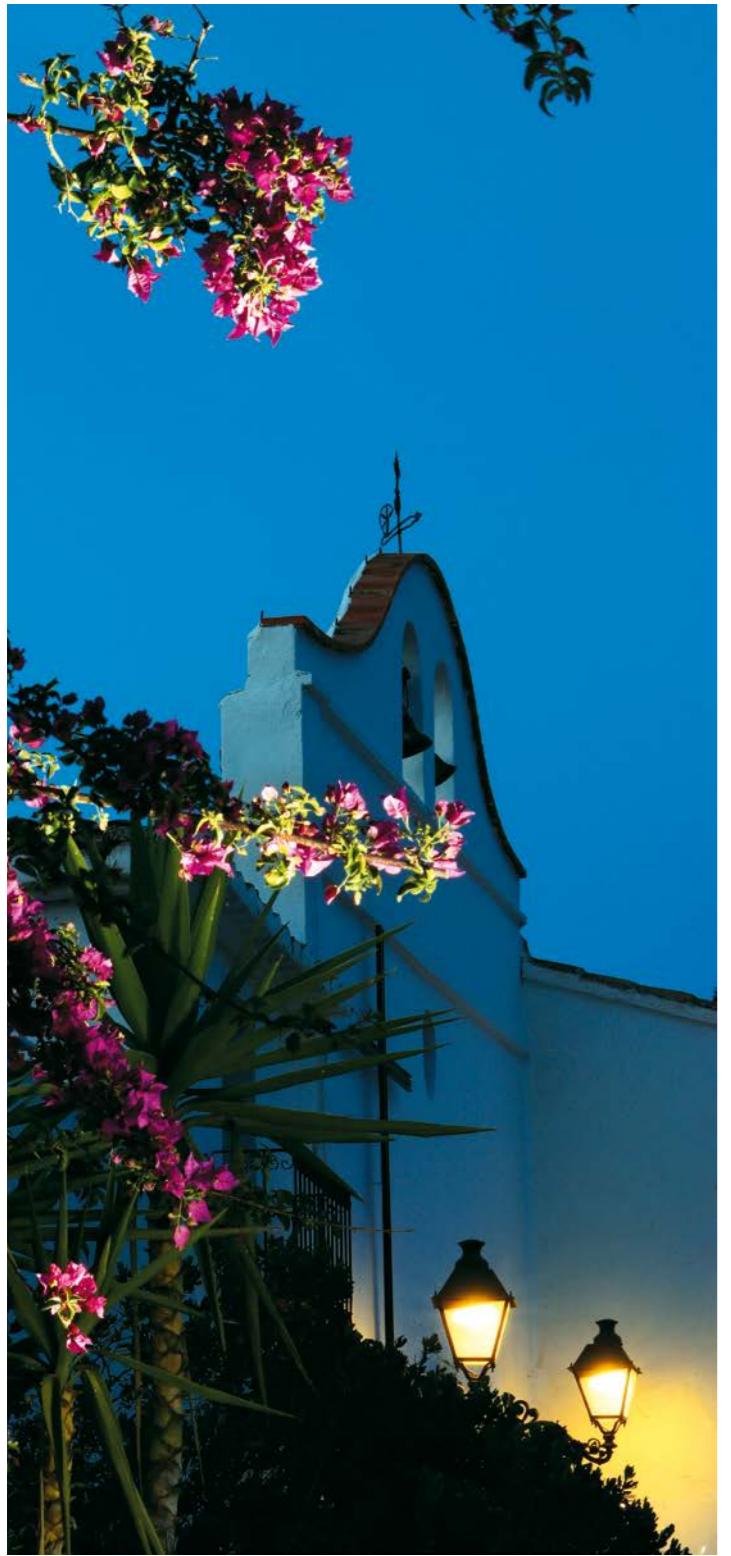
|FR| **Palau Altea. Centre des Arts**

Situé sur l'enclave privilégié de la villa blanca d'Altea, Palau Altea, qui possède les installations les plus modernes et innovatrices et pouvant accueillir près de 1000 personnes, nous ouvre ses portes pour organiser des congrès et des expositions ainsi que pour le monde des arts. Théâtre, danse et musique se retrouvent dans cet espace spectaculaire qui vous impressionnera certainement.

La scène du Palau est dotée d'une structure qui lui permet de s'adapter à un grand nombre de représentations artistiques aux origines très diverses, faisant d'elle une des scènes les plus polyvalentes de la Communauté Valencienne. La scène mesure 380 m² dans sa totalité. Une tour haute de 32 mètres permettant 92 baisses de rideau est placée dessus. L'auditorium possède une salle de fauteuils de 700 m² accueillant 925 places. Cette zone relie une fosse à orchestre de 100 m² pouvant accueillir 80/90 musiciens.

Par ailleurs, et en raison d'une adaptation imminente du secteur touristique à un segment de marché important et en plein essor, le tourisme de Congrès et de Réunions, le Palau Altea mise sur sa consolidation comme une des plus grandes salles de la Communauté Valencienne.





|ES|

Qué hacer

Adquiera los productos de la artesanía local en las tiendas del casco antiguo, o en la Muestra de Artesanía que se instala en Semana Santa y los meses de julio y agosto. Disfrute de la brisa marina y del suave arrullo de las olas, mientras saborea un refrescante helado en cualquiera de las terrazas del paseo marítimo. Conozca a pie o en bicicleta los senderos que recorren el campo alteano, y descubra las pequeñas ermitas de Santa Bárbara, Sant Roc, Sant Antoni, Sant Lluis, Sant Isidre y Sant Tomàs.

|EN|

What to do

Purchase local handicrafts products at the shops of the old town or at the Crafts Shows in Easter and in the months of July and August. Enjoy the sea breeze and the waves' soft murmur while tasting a refreshing ice-cream on any of the many terraces on the Paseo Marítimo. Explore, on foot or by bicycle, the tracks of Altea's countryside, and discover the small chapels of Santa Bárbara, Sant Roc, Sant Antoni, Sant Lluis, Sant Isidre and Sant Tomàs.



VISITA LA FÁBRICA DE CERVEZA MEDITERRÁNEA
VISIT THE MEDITERRANEAN CRAFT BEER BREWERY
TIENDA • BAR CON VISTAS A FÁBRICA • VISITAS
SHOP • PUB WITH VIEWS OVER THE BREWERY • TOURS

Partida El Planet 196 • 03590, Altea-Alicante
cervezasalthaia.com - info@cervezasalthaia.com - 965840605

ALTHAIA MEDITERRANEAN BREWERY

|DE|

Was sie unbedingt tun sollten

In den Geschäften der Altstadt oder auf der Handwerksmesse, die zu Ostern und in den Monaten Juli und August stattfindet, können Sie lokale Handwerkserzeugnisse erwerben. Genießen Sie die frische Meeresluft und das sanfte Meeressauschen bei einem erfrischenden Eis auf einer der zahlreichen Restaurant-Terrassen des Paseo Marítimo. Erkunden Sie - zu Fuß oder per Rad- Landschaft und Umgebung von Altea; entdecken Sie dabei alten Kapellen: Santa Bárbara, Sant Roc, Sant Antoni, Sant Lluis, Sant Isidre und Sant Tomàs.

|FR|

Que faire

Achetez les produits de l'artisanat local dans les boutiques de la vieille ville, ou à la foire artisanale qui s'installe à la semaine sainte et aux mois de juillet et août. Profitez de la brise marine et du doux murmure des vagues tout en savourant une glace rafraîchissante sur l'une des terrasses de la promenade maritime. Découvrez à pied ou à vélo les sentiers qui parcourent la campagne alteane et découvrez les petits ermitages de Santa Bárbara, Sant Roc, Sant Antoni, Sant Lluis, Sant Isidre et Sant Tomàs.

|ES|

En los alrededores

Sumérjase en el ritmo trepidante de la vecina Benidorm y descubra todos sus ambientes: desde las calles del casco antiguo, hasta los pubs y discotecas más modernos (a 10 km.). Acérquese hasta Calpe para disfrutar del bello panorama de la costa mediterránea desde lo alto del Peñón de Ifach (a 9 km.). Los naranjos y los limoneros cubren el interior de la comarca; conozca sus poblaciones más típicas: La Nucia, Polop, Callosa d'en Sarrià, Guadalest... (entre 6 y 18 km.). La ciudad de Alicante le espera a orillas del Mediterráneo: la Explanada, el Castillo de Santa Bárbara, Museo de Arte Moderno (MACA), Museo Arqueológico Provincial (MARQ), Museo de Bellas Artes Gavina (MUBAG) (a 51 km.).

|EN|

Other things to see and do in the area

Immerse yourself into the never-stopping rhythm of the near city of Benidorm, and discover all kinds of atmospheres: from the streets of the old town to the most modern pubs and discs (10km away). Visit Calpe and you will enjoy the beautiful landscape of the Mediterranean coast from the top of the Peñón de Ifach (9km away). The orange and lemon trees cover the inner part of the region. Discover the most famous towns nearby: La Nucia, Polop, Callosa d'en Sarrià, Guadalest,... (from 6 to 8 km.). The city of Alicante awaits you near the shores of the Mediterranean Sea: the Explanada, the Castle of Santa Bárbara, Museo de Arte Moderno (MACA), Museo Arqueológico Provincial (MARQ), Museo de Bellas Artes Gavina (MUBAG) (51 km away).



|DE|

Ziele in der Nähe

Tauchen Sie ein den nie-endenden Rythmus von Benidorm; entdecken Sie dort die unterschiedlichsten Flairs: von den Gassen der Altstadt bis hin zu den modernsten Pubs und Discos. (Entfernung: 10 km.). Besuchen Sie Calpe, Sie werden dort von der Spitze des Peñón de Ifach aus die wunderschöne Mittelmeerküste genießen können. (Entfernung: 9 km.). Das Landesinnere ist voller Orange- und Zitronengebiete. Lernen Sie bekannte Städte kennen: La Nucia, Polop, Callosa d'en Sarrià, Guadalest, ... (Entfernung: zwischen 6 und 8 km.). Die Stadt Alicante an der Mittelmeerküste wartet auf Sie: die Explanada, das Kastell der Santa Bárbara, Museo de Arte Moderno (MACA), Museo Arqueológico Provincial (MARQ), Museo de Bellas Artes Gavina (MUBAG). (Entfernung: 51 km.).

|FR|

Aux alentours

Plongez dans le rythme trépidant de Benidorm, ville voisine, et découvrez toutes ses ambiances: des rues de la vieille ville aux pubs et discothèques les plus modernes (à 10 km.). Allez jusqu'à Calpe pour profiter du beau panorama de la côte méditerranéenne du haut du Peñón de Ifach (à 9 km.). Les orangers et les citronniers recouvrent l'intérieur de la région; découvrez ses communes les plus typiques: La Nucia, Polop, Callosa d'en Sarrià, Guadalest (entre 6 et 18 km.). La ville d'Alicante vous attend au bord de la Méditerranée: la Explanada, le château de Santa Bárbara, le Musée d'Art Moderne (MACA), Musée Archéologique Provincial (MARQ), Musée des Beaux Arts Gavina (MUBAG) (à 51 km.).



Calpestabili
ALQUILERES
APARTAMENTOS DE LUJO

APARTAMENTOS CALPESTABILI
www.booking.com

Tel. +34 627 652 436 · info@calpestabili.com · www.calpestabili.com

Edificio BAHÍA BLANCA · Calp Negret, 14 · Altea



[ES] Alojamientos
[EN] Lodgings
[DE] Unterkünfte
[FR] Hébergement

HOTELES

*****HOTEL SH VILLA GADEA
 (THALASSO+SPA)
 Pda. Villa Gadea
 T. 966 817 100

**** HOTEL TOSSAL D'ALTEA
 Pda. Plà del Castell, 96
 T. 966 883 183
 *** HOTEL ÁBACO
 (Hotel con encanto)
 Unión, 1.
 T. 966 882 500
 **** HOTEL CAP NEGRET
 CN-332 Alicante-
 Valencia Km.159
 T. 965 841 200

*** HOTEL LA SERENA
 (Hotel Boutique)
 Alba, 10.
 T. 966 885 849

** HOTEL ALTAIA
 Sant Pere, 28
 T. 965 840 800
 * HOTEL SAN MIGUEL
 La Mar, 65
 Unión, 1.
 T. 965 840 400

APARTAHOTELES

CALPESTABILI - APARTAMENTOS
 Cap Negret, 14
 T. 627 652 436
 PIERRE & VACANCES
 ALTEA BEACH & ALTEA PORT
 El Currica, 31
 T. 608 840 784



HOSTALES Y PENSIONES

*** ALTEA HOUSE
 LA MAR, 58
 T. 606 827 208
 ** BLUE SARDINE
 La Mar, 54
 T. 629 610 233
 ** MOONA
 La Mar, 52.
 T. 642 324 002

** HOSTAL CASA DEL MAR
 La Mar, 51
 T. 966 940 415
 ** HOSTAL EL TROVADOR
 CN-332 Alicante-Valencia
 Km.132
 Partida Cap Negret, 15
 T. 965 841 275



abaco hotel ALTEA

Tu santuario urbano
 Your urban sanctuary

Evasión - Experiencias - Desayunos - Wellness
 Evasion - Experience - Breakfast - Wellness

Travellers' Choice 2022

C/ Unión, 1 · 03590 ALTEA (Alicante)
 Tel. +34 966 88 25 00 · abaco@hotelabaco.es
www.hotelabaco.es

CAMPINGS

CAMPING CAP-BLANCH
 Carretera del Albir, 25
 T. 965 845 946
 CAMPING SANTA CLARA
 Platja de Cap Blanch, 11
 T. 965 842 356 / 698 493 061
 SAN ANTONIO CAMPER
 PARK & CAMPING.
 Ctra. del Albir, 5/6
 T. 966 883 650 / 644 302 909

Gastronomía mediterránea

HOTEL
 Tossal d'Altea

T. +34 966 883 183 | Partida Plà del Castell, 96. ALTEA (Alicante)
[f](https://www.facebook.com/hotelossalaltea) [i](https://www.instagram.com/hotelossalaltea/) [t](https://www.twitter.com/hotelossalaltea) [y](https://www.youtube.com/hotelossalaltea) | info@hoteltossalaltea.com | www.hoteltossalaltea.com

Hotel con encanto natural



FÁBRICA DE CERVEZAS - TIENDA - BAR

CERVEZAS ALTHAIA
Partida el Planet, 196.
T. 965 840 605

GASTROBAR

MOOD
Passeig Mediterrani, 1.
T. 865 784 465
XEF PIRATA ALTEA (también vegetariano-celíacos)
Carrer de l'Angel, 22.
T. 966 885 855

COPAS

📍 ZONA CASCO ANTIGUO

ALTEARTE MOJITERIA
Concepció, 4 L-2.
T. 966 881 828

EL RACÓ
Plaça de l'Esglesia, 3.
T. 965 844 302

LA CÚPULA
Plaça de l'Esglesia, 4.
T. 966 885 776

LA MASCARADA
Plaça de l'Esglesia, 8.
T. 692 156 277

EL RACÓ
Plaça de l'Esglesia, 3.
T. 965 844 302

HOSTAL EL FORNET
Beniardà, 1.
T. 965 843 005

QUEL QUE QUIERES
Alcoy, 2.
T. 633 561 959

THE ICE CREAM FACTORY
Major, 2.
T. 670 367 583

WAPI GELATO LAB
Plaça de l'Esglesia, 11.
T. 695 252 883

YOGURTERÍA IGLOU
Sant Miquel, 54.
T. 965 844 311

📍 ZONA PLAYA

BRASSERIE ALTEA PLAYA
Sant Pere, 40.
T. 642 774 411

BUENA VISTA
Passeig Mediterrani, 32.
T. 965 846 718

DIFERENS
Av. del Puerto, 1.
T. 966 883 341

GIN & TONICS
Passeig Mediterrani, 28.
T. 965 845 432

GOA LOUNGE CAFÉ
Ctra. del Albir, 17.
T. 965 034 168

MACAO Lounge Bar
Puerto Deportivo Campomanes.
T. 966 880 610

8 DE COPES
Sant Pere, 8.
T. 966 881 956

MALLOL

Ctra. Callosa, 6.
T. 965 848 047

MELITON
(también vegano-celíacos).
Ctra. Callosa, 52.
T. 965 848 001

RIPOLL
Cura Llinares, 5.
T. 965 848 068

TOSSAL ROIG
Pda. l'Olla, 50.
T. 965 842 746

VALENTINOS
Ctra. Callosa, 17.
T. 965 847 527

📍 OTRAS ZONAS

ALMASSERA DE GUILLEM
Pla del Castell, 96.
T. 966 883 183

CA JOAN
Ptda. L'Olla 146,
Ctra. N-332, Km 160.
T. 966 883 234

CLUB DE TENIS
Partida Los Arcos, 110.
T. 966 880 943

TOSSAL D'ALTEA (Hotel)
Pda. Plà del Castell, 96.
T. 966 883 183

SANDS

Sant Pere, 44.
T. 966 881 161

SUNSET

Comte d'Altea, 46.
T. 692 533 101

ZERO ZERO DEL MAR

Ctra. del Albir, 21.
T. 966 880 763

ASAMBRA

9 D'Octubre, L-D.
T. 636 32 40 34

AZAHAR

(Churrería – Cafetería)
Catarroja, 1.
T. 645 994 653

BAR CAFETERÍA MARCOS

A Llargues, 6 L-3.
BOCAITO BAR

Plaza de La Pau, 5 Bajo B.
T. 965 844 897

BOMBONIERE

CAFETERÍA-PASTELERÍA
Av. Jaume I, 6.

CHEF PAULA

Alcoy, 15, L-10.
T. 640 832 540

DE SABORS

CAFETERIA-PASTELERIA
Sant Miquel, 4.

EL RACÓ

Plaça de l'Esglesia, 3.
T. 965 844 302

HELADOS ARTESANOS QVO

Major, 19.
T. 966 880 328

HOSTAL EL FORNET

Beniardà, 1.
T. 965 843 005

QUEL QUE QUIERES

Alcoy, 2.
T. 633 561 959

THE ICE CREAM FACTORY

Major, 2.
T. 670 367 583

WAPI GELATO LAB

Plaça de l'Esglesia, 11.
T. 695 252 883

YOGURTERÍA IGLOU

Sant Miquel, 54.
T. 965 844 311

📍 ZONA CENTRO

AL DE PACO BAR

Plaza Els Furs, L-M.
T. 639 946 406

ALTEA ART CAFÉ

A Llargues, 13.
T. 633 685 507

ALTEA PARK

Garganes, 8.
T. 965 844 537

AMICS

Av. Jaume I, 8.
T. 965 845 530

ANGELA CAFÉ

Av. La Nucia, 12.
T. 966 880 319



965 842 563
Ctra. Alicante-Valencia
Ptda. La Olla de Altea, 94. Altea



Ca Mezquida

Especialidad en cocina marroquí

Cuesta de las Narices 40 - Altea - 965 841 383

f @



LA CAÑATA
Plaça dels Esports
T. 663 565 827

LA CARRASCA
Alfàs del Pi, 6.
T. 966 885 349 / 633 149 811

LA LLIMERA
Vora la Vía, s/n.
T. 965 844 832

L'ANTIGA REBOSTERIA
Avda. Rei En Jaume I, 9.
T. 965 845 688

LA PARAETA
Av. Comunitat Valenciana, 7.
T. 965 844 478

LA PICAETA DE LOLA
Av. de la Nucía, 2.
T. 865 60 50 20

LA PLACETA
D'Aturar, 2.
T. 651 599 979

LA TROVA ULTRAMARINOS
Plaça de la Creu, 1.
T. 865 593 341

LOLITA CANALLA
Raspall, 1.
T. 966 287 990

MERCALTEA BAR
Av. de la Nucía, 37.
T. 656 916 333

OSCAR PLAZA
Plaza de La Pau, s/n.
T. 633 258 661

PANIFICADORA CERE
Pintors, 32.
T. 965 841 090

PASTISSERIA DOLÇ
Av. Comunitat Valenciana, 3.
T. 965 844 006

PEPO'S CAFÉ
Tapó de la Llúmera, 1.
T. 687 359 560

POLIDEPORTIVO ALTEA
Polideportivo Municipal.
T. 630 025 694

PLANT SHACK
Costera Pont de Montcau, 6.
T. 665 329 996

TOT BÓ BAR
Av. Valencia, 21.

📍 ZONA PLAYAS

BIBLOS
Sant Pere, 36.
T. 690 218 881

BON VENT
(CLUB NÁUTICO ALTEA)
Av. del Puerto, 50.
T. 965 843 476

BUENA VISTA FOOD & DRINKS
Passeig Mediterrani, 23.
T. 965 841 636

CAFÉ LA CABINA
Passeig Mediterrani, 25.
T. 965 844 351

CAFETERÍA ALTEA
La Mar, 157.
T. 965 840 136

CAFETERÍA HELADERIA AUX DELICES
Passeig Mediterrani, 52.
T. 965 840 863 / 655 800 862

CAMPOMANES CAFETERÍA
Puerto Dep. Campomanes.
T. 642 813 500

CASA DEL MAR
Passeig Mediterrani, 52.
T. 966 881 504

CHOCOLATERÍA VALOR
Passeig Mediterrani, 16.
T. 966 115 283

DIFERENS
Av. del Puerto, 1.
T. 966 883 341

DIXIT
Passeig Mediterrani, 34.
T. 622 524 912

EL TROVADOR
Pda. Cap Negret, 15.
T. 965 841 275

HELADERIA CAFETERIA SANT
Ptda. La Olla 14.
T. 965 841 782

HELADERIA SIRVENT.
Passeig Mediterrani, 37.
T. 965 845 649

HELADERIA JIJONENCA
Passeig Mediterrani, 53.
T. 965 840 196

HELADERIA LLAOULLAO
T. Sant Pere, 9.

LA GREDA - Café y Pastas.
Paseo Mediterráneo, 15.
T. 965 898 853

LA BARRACA
Passeig Mediterrani, 41.
T. 965 843 979

LA LIEBRE BISTRO
Passeig Mediterrani, 39.
T. 616 374 500

LA TERRAZA
Comte d'Altea, 66 bajo, L-1.
T. 965 845 261

PORTO SENSO BAR
Partida La Galera, 1.
T. 673 208 157

ROTARY CAFÉ
Sant Pere, 34.
T. 966 885 210

SAN MIGUEL
Passeig Mediterrani, 16.
T. 966 940 509

📍 ZONA ALTEA LA VELLA

BERNIA BAR-CAFETERÍA
Cura Llinares, 12.
T. 605 362 749

HELADERIA EL PECAT
Ctra. Callosa, 58.
T. 677 751 304

HERME BAR
Ctra. Callosa-Edif. Moreria, 13.
T. 965 509 013

L'ALACENA CAFETERIA
Ctra. Callosa, 67.
T. 615 965 492

LA SOLEADA
Ctra. Callosa, 15, L-3.
T. 965 847 760

TETERÍA EL JARDÍN DE LOS SENTIDOS
Pda. L'Olla, 42.
T. 666 936 045

📍 TAPERÍA

CA PERE
Costera Pont de Moncau, 15.
T. 865 678 406

GOURMET LOSADA
Av. Rei Jaume I, 3.
T. 633 825 026

LA TABLERÍA
Comte d'Altea, 30.
T. 965 845 112

TIENDA GOURMET

AL TALL

Plaça dels Esports, 3.
T. 678 156 434

GOURMET LOSADA

Av. Rei Jaume I, 3.

T. 633 825 026

LA DESPENSA

Av. Valencia, 23 L-1

T. 652 527 218

LA TROVA ULTRAMARINOS

Plaça de la Creu, 1.

T. 865 593 341

COMIDAS PARA LLEVAR

POLLOS QUIERO MÁS

Camí de l'Algar, 14.
T. 966 881 651

POLLOS SOFÍA

Av. Corts Valencianes, 7.
T. 965 843 551

COCINA INTERNACIONAL

ALTEA DONER KEBAB

Sant Pere, 35.
T. 966 236 612



CHINO INTERNACIONAL

Sant Pere, 19.
T. 966 880 592

DONER KEBAB

Filharmònica, 6.
T. 965 845 587

HASAKI SUSHI

A Llargues, 65.
T. 865 783 115

HIMALAYA TANDOORI

Sant Pere, 37.
T. 965 840 968

KEBAB LA ISLA

Garganes, 4.
T. 660 868 017

KEBAB PIZZERIA STARS

Plaza José M. Planelles, 2.
T. 965 840 677

KITSUME JAPANESE & SUSHI

Hotel Villa Gadea
Partida Villa Gadea, s/n.
T. 965 844 157

SIAM BEACH THAI RESTAURANT

Passeig Mediterrani, 8.
T. 965 844 048

SIRTAKI ALTEA

Sant Pere, 40.
T. 966 949 994

SUSHI BAR JT RYOKUCHA

Passeig Mediterrani, 7.
T. 965 844 701

SALVADOR MARTÍ E HIJOS S.L.

Av. Comunitat Valenciana, 4 L-3.
T. 965 840 303

TERESA JORDA MORAGUES

Urb. Mascarat, Pl. Granada, 18.
T. 965 844 022

VERO HOLIDAY HOMES

Santa Teresa, 17.
T. 655 616 465

APARTAMENTOS

LA BARRACA

Urb. Bello Horizonte. Lisboa, 1.
T. 965 871 002

LA MAR, 82 (ROSALÍA VASAS)

La Mar, 82.
T. 965 844 309 / 695 124 142

MIKA
Curtains and interior design

La Mar, 197 loc 3 | ALTEA
966 88 26 17 | mikadesign.es

ARTE* GP&JBAKER KAK JAB CASAMANCE HERMÈS PARIS CAMENGO KP somfy ALPHALINE FARMATEX CAPITAL GESCOVA IDIORRECT FURNITURE saxun®

|TELÉFONOS DE URGENCIA|

AMBULANCIA DYA
T. 966 884 112

BOMBEROS BENIDORM
T. 965 675 697

CENTRO COORDINADOR DE EMERGENCIAS
T. 112

CENTRO ESPECIALIDADES DE FOIETES (BENIDORM)
T. 966 870 200

CENTRO DE SALUD
T. 966 816 130 / 966 816 135
(urgencias),

COMISARÍA POLICÍA NACIONAL
T. 966 831 930

CONSULTORIO ALTEA LA VELLA
T. 966 816 220

CONSULTORIO PLA DE CASTELL
T. 966 816 120 / 966 816 125
(urgencias)

CRUZ ROJA ALTEA
T. 965 843 183

GUARDIA CIVIL ALTEA
T. 965 840 525

HOSPITAL COMARCAL MARINA BAIXA
T. 966 907 200

POLICÍA LOCAL ALTEA

T. 965 845 511

|TELÉFONOS DE TRANSPORTES|

AEROPUERTO DE ALICANTE-ELCHE MIGUEL HERNÁNDEZ
T. 966 919 000

AEROPUERTO DE MANISES
T. 963 709 500

ALSA BUS

T. 902 422 242

ESTACIÓN DE AUTOBUSES DE ALICANTE
T. 965 130 700

ESTACIÓN DE AUTOBUSES BENIDORM
T. 966 830 014

FERROCARRILES DE LA GENERALITAT VALENCIANA TRAM
T. 900 720 472

LLORENTE BUS
T. 965 854 322

TOURIST INFO ALTEA
C/ Sant Pere, 14
t. 965 844 114
touristinfo@altea.es
www.visitaltea.es



RENFE
T. 912 320 320

SERVITAXI
T. 966 810 010

TAXI DE ALTEA
T. 965 844 040

|TELÉFONOS DE INTERÉS|

CEPSA BUTANO
T. 965 836 339

COFRADÍA DE PESCADORES
T. 965 840 109

CONVENTO DE LAS CARMELITAS DESCALZAS
T. 966 882 386

CORREOS Y TELÉGRAFOS
T. 965 840 174

IBERDROLA
T. 965 843 151

IGLESIA ORTODOXA
ARCÁNGEL SAN MIGUEL
T. 622 369 232

IGLESIA PARROQUIAL
T. 965 840 117

IGLESIA SANTA ANA
T. 965 848 039

INSS BENIDORM
T. 965 855 909

JUZGADO DE PAZ
T. 627 483 129

REGISTRO DE LA PROPIEDAD
T. 965 271 310

REPSOL BUTANO
T. 966 882 151

RESIDENCIA LES BOQUERES
T. 966 881 791

RESIDENCIA NORUEGA
T. 966 881 931

SERVEF CALPE
T. 965 834 911

S. FILARMÓNICA
ALTEANENSE
T. 965 844 499

S. RECREATIVA MUSICAL
D'ALTEA LA VELLA
T. 965 846 593

SUMA ALTEA

T. 965 292 00

|ES| Red de Comunicaciones

El aeropuerto de Alicante está a 61 km. de Altea y dispone de vuelos directos nacionales e internacionales. La autopista AP-7 (salida 64) llega a Altea y la N-332 (Valencia-Alicante) atraviesa la población. La línea de ferrocarril Alicante- Denia pasa por Altea. El servicio de autobuses comunica el municipio con el resto de la provincia.

|EN| Transport Network

The Alicante airport is 61 km. away from Altea and has direct national and international flights available. The AP-7 highway has an exit in Altea (exit 64) and the N-332 (Valencia-Alicante) crosses the town. The Alicante-Denia train also crosses Altea. A number of bus services communicate the municipality with the rest of the province.

|DE| Verkehrsverbindungen

Von Altea aus sind es 61 km. zum Flughafen Alicante mit seinen nationalen/internationalen Flugverbindungen; die Autobahn AP-7 hat eine Abfahrt Altea (Abfahrt 64), die Nationalstrasse N-332 verläuft durch die Stadt. Es gibt ebenfalls eine direkte Anbindung an die Bahnlinie Alicante-Denia, sowie zahlreiche Busdienste, die mit der Ybrigen Provinz verbinden.

|FR| Réseaux de communications

L'aéroport d'Alicante est à 61 km. d'Altea et propose des vols directs nationaux et internationaux. L'autoroute AP-7 (sortie 64) arrive à Altea et la N-332 (Valencia-Alicante) traverse le village. La ligne de chemin de fer Alicante-Denia passe par Altea. Un service de cars relie la commune avec le reste de la province.



© Excmo. Ayuntamiento de Altea & Guías Turísticas CT

- Coordinación: Oficina de Turismo.
- Fotos: Kiko Jorro - Claus Kohler - Cofradía Castell de l'Olla - José A. Martínez León
- Rally Fotográfico Altea - Mostra de Artesanía - Rafael Seguí - Francisco Orozco
- Teresa Such - Manel Lledó - Palau Altea - Altea Club de Golf - Hotel Ábaco
- Hotel Tossal d'Altea.



EL
REY
RESTAURANTE MEXICANO

f
966 94 16 00

Paseo del Mediterráneo 5, Altea

Casa Vital

Restaurante

